Guarani paraguayen

Le **guarani paraguayen** (ou **avañe'e**) est une langue tupi-guarani parlée au Paraguay.

Sommaire

- **Statut légal**
- **Dialecte**
- **Similarité lexicale**
- **Utilisation**
- **Notes et références**
- **Annexes**
  - Liens externes

Guarani paraguayen
Avañe'e

Pays	Paraguay
Nombre de locuteurs	4 850 000[1]
Typologie	SVO

Classification par famille

- langues amérindiennes (polyphylétique)
  - langues tupi
    - langues tupi-guarani
      - **guarani paraguayen**

Statut officiel

Langue officielle	Paraguay
Régi par	Académie de la langue guarani

Codes de langue

ISO 639-3	`gug (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=gug)`
IETF	`gug`
Glottolog	`para1311 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/para1311)`

Statut légal

Le guarani paraguayen est reconnu en 2010 comme langue nationale par l'article 3 de la loi n° 4251 sur les langues[1,2]. 1 (National). Statutory national language (2010, No. 4251, Language Law, Article 3).

Dialecte

Le jopará **(es)** (ou yopará) est un dialecte du guarani paraguayen qui possède des mots empruntés à l'espagnol. Il est utilisé par 90 % de la population de la région d'Asuncion[1].

Similarité lexicale

Le guarani paraguayen possède une similarité lexicale de 80 % avec le chiriguano et de 75 % avec le guarani mbyá **(en)**[1].

Utilisation

Cette langue est parlée par environ 4 650 000 personnes au Paraguay en 1995 et par environ 4 850 000 personnes au total, dont environ 2,5 millions sont monolingues. 52 % des Paraguayens ruraux sont bilingues en guarani et 60 % de ses locuteurs sont bilingues avec l'espagnol, principalement dans les zones urbaines. Il est utilisé par des personnes de tous âges, à la maison, avec les amis ou à l'église, également de façon mixte

au travail ou à l'école, où il est largement utilisé dans les écoles primaires et secondaires en l'éducation bilingue. Ses utilisations sont multiples, dans les journaux, à la télévision, dans des films et de vidéos, dans la littérature et la poésie, etc. Il existe des dictionnaires et des ouvrages de grammaire et une édition de la Bible en guarani paraguayen a été éditée en 1997[1].

Notes et références

1. *Ethnologue* [gug].
2. Secretaría Nacional de Cultura 2011.

Annexes

Liens externes

- **(en)** Fiche langue du guarani paraguayen (http://www.ethnologue.com/language/gug) `[gug]`dans la base de données linguistique *Ethnologue.*
- **(en)** Fiche langue du guarani paraguayen (http://glottolog.org/resource/languoid/id/para1311) `[para1311]`dans la base de données linguistique *Glottolog*.
- **(en)** Sources d'information (http://www.language-archives.org/language/gug) sur le guarani paraguayen sur le site de l'OLAC.
- **(en + gn)** Fernando Lugo, « Ley de Lenguas. N^{o} 4251 » (http://www.cultura.gov.py/lang/es-es/2011/05/ley-de-lenguas-n%C2%BA-4251/), sur *Secretaría Nacional de Cultura*, 11 mai 2011 : loi paraguayenne sur les langues.

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Guarani_paraguayen&oldid=124984412 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 4 avril 2016 à 07:06.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.